

n. 15/3-06

CITTA' DI TORINO**Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

7 FEBBRAIO 2006

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^a convocazione** per la seduta ordinaria del **7 febbraio 2006**, alle ore **21.00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, BUCCIOL, BUCCINO, BURA, BURZIO, CANELLI, CAVAGLIA', CERMIGNANI, COPPERI, FIORITO, FREZZA, GANDOLFO, GATTO, IANNETTI, INVIDIA, LONGO, PEVERARO, SCARLATELLI, SEMERARO, STALTERI e TRABUCCO.**

In totale, con il Presidente, n. **22** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **ALBARELLO, GALAVOTTI e SCALETTI.**

Con l'assistenza del Segretario **Sig.ra Teresa DIENI**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO MUNICIPALE SITO IN VIA BENA 10/A - PROPOSTA DI RINNOVO CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE ALLA SOCIETA' BOCCIOFILA LA VERDOLINA.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO MUNICIPALE SITO IN VIA BENA 10/A - PROPOSTA DI RINNOVO CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE ALLA SOCIETA' BOCCIOFILA LA VERDOLINA.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Sport BUCCIOL, riferisce:

Con deliberazione del 23/07/2001, N. Mecc. 2001 05821/10, esecutiva dal 06/08/2001, il Consiglio Comunale ha approvato la concessione in gestione sociale della bocciofila sita in Via Battista Bena 10/A all'Associazione Sportiva denominata "Società Bocciofila La Verdolina", ad un canone annuo di € 206,58 (IVA compresa) da rivalutarsi in base agli indici ISTAT, per un periodo di quattro anni a decorrere dalla data di esecutività del suddetto atto deliberativo.

La bocciofila in oggetto copre un'area di mq 630 circa, su cui insistono, come illustrato dalla planimetria di cui all'allegata convenzione, tre campi bocce scoperti di cui due illuminati ed un fabbricato composto da: un salone, una saletta (locali ad uso sociale con una superficie pari a mq. 88 circa), una sala bar, una cucina (locali ad uso commerciale con una superficie pari a mq. 77 circa), corridoio, servizi igienici e una tettoia aperta regolarmente autorizzata.

In ottemperanza alle disposizioni vigenti che prevedono che il concessionario faccia pervenire richiesta di rinnovo entro 180 giorni dalla scadenza della convenzione (articolo 6 comma 3 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 18/10/2004 n. mecc. 2004 03053/10, esecutiva dall'1/11/2004), la "Società Bocciofila La Verdolina" ha presentato alla Circoscrizione istanza di rinnovo della concessione dell'impianto sportivo sito in via Bena 10/A, scaduta il 5 agosto 2005.

La Bocciofila, attiva fin dal primo dopoguerra, ha attualmente 120 soci di cui oltre il 60% ultrasettantenni, suo obiettivo primario è l'aggregazione socio-culturale e sportiva; pertanto la bocciofila risulta essere un punto di ritrovo ricreativo per la popolazione anziana del quartiere.

Le principali attività proposte sono il gioco delle carte ed il gioco delle bocce di cui si organizzano tornei e gare. Periodicamente si svolgono inoltre momenti conviviali, feste e serate danzanti; occasionalmente vengono anche proposte manifestazioni culturali con esposizione di realizzazioni artigianali ed artistiche di soci e simpatizzanti.

Da alcuni anni, con il patrocinio della Circoscrizione, l'Associazione organizza in occasione dei festeggiamenti di San Giovanni Battista, per tutto il mese di giugno manifestazioni, feste,

giochi e gare che vedono una partecipazione in costante crescita.

Al fine di procedere al rinnovo della concessione, la Circoscrizione ha richiesto alla Divisione Patrimonio e al concessionario la documentazione necessaria in fase di istruttoria.

Con nota del 4 maggio 2005 la Divisione Patrimonio, Partecipazioni e Sistema Informativo - Settore Logistica e Valutazioni Immobiliari - ha comunicato alla Circoscrizione la destinazione urbanistica dell'area in oggetto: "Area per servizi (Servizi pubblici S) - Spazi pubblici a parco per il gioco e lo sport" e la valutazione patrimoniale dell'impianto di 14.098,00 €/anno complessivi, di cui 7.714,00 €/anno per la parte sportiva-ricreativa (salone, saletta, disimpegno, tettoia e area bocce) e 6.384,00 €/anno per la parte commerciale (bar, cucina, corridoio, bagni).

Contestualmente, come disciplinato dall'articolo 6 comma 2 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, la Bocciofila ha fornito alla Circoscrizione la documentazione richiesta, relazionando in merito alla gestione in scadenza ed indicando le fonti attivate per il finanziamento degli oneri di gestione mentre la Circoscrizione ha verificato l'avvenuto pagamento di tutti gli oneri relativi alla gestione dell'impianto da parte della Società stessa.

Nel corso della V Commissione Sport del 16 novembre 2005 la Società Bocciofila ha comunicato l'intenzione di effettuare lavori di miglioria e con nota del 15 dicembre 2005 ha formalizzato alla Circoscrizione la richiesta di un prolungamento della durata della concessione, contestualmente al rinnovo ed ha allegato all'istanza copia della pratica edilizia, della relazione tecnica, delle planimetrie e del computo metrico dell'opera.

In sintesi, il Concessionario ha proposto la risistemazione dell'area esterna prospiciente via Bena, la realizzazione di una tettoia aperta su porzione dell'area suddetta, la realizzazione della recinzione su porzione dell'area prospiciente l'angolo tra la via Bena e la via interna stessa; e la posa di un adeguato cancelletto pedonale, con un impegno complessivo di € 16.711,84.

Con nota del 21 dicembre 2005 in ottemperanza all'art. 10 comma 8 del nuovo Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, la Circoscrizione ha richiesto il parere tecnico del Settore Edilizia Sportiva circa il progetto relativo ai suddetti lavori allegando copia documentazione tecnica fornita dal Concessionario e con nota del 23 dicembre il succitato Settore, analizzata la documentazione, ha espresso parere tecnico favorevole alla realizzazione delle opere migliorative.

In riferimento al comma 2 dell'articolo 8 del Regolamento succitato, e sulla base della nota della Direzione Sport e Tempo Libero del 10 gennaio 2006, la Circoscrizione ha verificato la fattibilità del prolungamento della durata della concessione da 6 a 8 anni mediante l'analisi del corrispondente piano di ammortamento.

Ai sensi dell'articolo 10 comma 5 del surrichiamato Regolamento, il Concessionario a garanzia della realizzazione dei lavori di miglioria stipulerà una polizza assicurativa o fidejussoria pari almeno al 10% dell'investimento proposto, così come previsto nell'allegato disciplinare (**Allegato n. 1**).

Pertanto in ottemperanza alle disposizioni contenute nell'articolo 6 comma 10 del suddetto Regolamento, si intende provvedere al rinnovo della concessione in gestione sociale della bocciofila in oggetto all'Associazione "Società Bocciofila La Verdolina" rappresentata dal suo Presidente Zanforlin Mario nato ad Adria (RO) il 22 luglio 1946, residente a Torino in Via Carrera 99, per un periodo di anni otto con decorrenza, a tutti gli effetti giuridici, a far tempo dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale che approva il disciplinare di

convenzione, alle condizioni riportate nell'allegato disciplinare che è parte integrante del presente provvedimento (**Allegato n. 1**), sottoscritto per preliminare accettazione dal concessionario in applicazione dell'art. 6 comma 5 del succitato Regolamento. L'efficacia del disciplinare di convenzione resta subordinata all'approvazione del Consiglio Comunale.

Tutto ciò premesso, tenuto conto del radicamento profondo e consolidato sul territorio, considerato che la struttura viene utilizzata per attività aggregative ricreativo-culturali e sportive ritenute di particolare rilevanza sociale, ritenuto che i lavori proposti rendano l'impianto maggiormente fruibile dagli utenti, al fine di garantire continuità nell'utilizzo dell'impianto, la Circoscrizione intende proporre il rinnovo della concessione alle condizioni esplicitate nella presente narrativa e nell'allegato disciplinare.

In particolare, ai sensi dell'art. 11 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, si propone di applicare un canone annuale di € 1.409,80 IVA inclusa, (da rivalutare annualmente secondo gli indici ISTAT), da versare in due rate anticipate al cassiere della Circoscrizione III .

Il suddetto canone deriva dall'abbattimento del 90% della valutazione patrimoniale complessiva ed è stato così stabilito in rapporto ad impianti simili, considerando la valutazione patrimoniale, la tipologia e lo stato di fatto dell'impianto, la collocazione territoriale, nonché la valenza sociale che l'impianto ha assunto in questi anni per i cittadini, in particolare per i numerosi utenti ultrasessantenni, fermo restando la ripartizione dei costi delle utenze sulla base delle destinazioni d'uso delle parti costituenti l'impianto sportivo, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento.

Il precitato articolo 13, per quel che concerne le spese relative alle utenze, prevede che siano poste a carico del concessionario tutte le spese relative alle utenze per le parti adibite a bar o ristorante, per le quali il concessionario dovrà installare contatori separati entro tre mesi dall'esecutività del provvedimento di concessione e che siano a carico del concessionario il 20% dei costi relativi all'energia elettrica, ai consumi idrici ed al riscaldamento delle restanti parti.

Nello specifico, verificato che il Concessionario è titolare di tutte le utenze (energia elettrica, gas metano e acqua); in merito al riscaldamento, per ragioni di ordine tecnico e per non aggravare il procedimento amministrativo, la Circoscrizione provvederà a determinare la quota da rimborsare sulla base della documentazione fornita dal Concessionario relativa ai costi e ai consumi annui sostenuti per l'intero immobile e applicando il costo medio alla parte sportiva, che sulla base delle planimetrie pervenute si stima in circa mc. 255.

Relativamente all'energia elettrica, poiché il Concessionario ha richiesto di poter installare misuratori filiali in alternativa ai contatori separati, lo stesso si è formalmente impegnato in data 26 gennaio 2005 a produrre una dichiarazione di assunzione di responsabilità circa l'effettiva suddivisione delle forniture tra parte sportiva e commerciale in seguito agli interventi realizzati; a rilevare i dati dei consumi annuali sui misuratori filiali e a produrre un dettagliato resoconto dei consumi e dei costi sostenuti, trasmettendolo alla Circoscrizione con la necessaria documentazione allegata. La Circoscrizione sulla base del costo medio determinerà la quota da rimborsare relativa alla parte sportiva.

In relazione all'utenza idrica, il Concessionario ha richiesto alla Circoscrizione di poterla mantenere a proprio carico al 100% derogando all'installazione di ulteriori contatori e rinunciando al rimborso dell'80% dei costi relativi alla parte sportiva dell'impianto per tutto il periodo di vigenza della concessione stessa, così come risulta dal succitato formale impegno.

Pertanto, stante il consenso delle parti, le disposizioni sopra descritte relative al rimborso delle utenze sono state inserite nel disciplinare allegato (**Allegato n. 1**).

La proposta di concessione è stata illustrata in sede di V Commissione Sport il giorno 16 novembre 2005.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta di rinnovo della concessione dell'impianto sportivo, sito in Via Battista Bena 10/A all'Associazione Sportiva "Società Bocciofila La Verdolina" - rappresentata dal suo Presidente Zanforlin Mario nato ad Adria (RO) il 22 luglio 1946, residente a Torino in Via Carrera 99, per un periodo di anni otto con decorrenza dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale che approva il disciplinare di convenzione. L'impianto sportivo consta di un'area di mq. 630 circa, su cui insistono tre campi bocce scoperti di cui due illuminati ed un fabbricato composto da un salone, una saletta (locali ad uso sociale con una superficie pari a mq. 88 circa), una sala bar ed una cucina (locali ad uso commerciale con una superficie pari a mq. 77 circa), corridoio, servizi igienici e una tettoia aperta regolarmente autorizzata;
- 2) di approvare la proposta di disciplinare d'intesa con la Società Bocciofila "La Verdolina" (**Allegato n. 1**), che fa parte integrante del presente provvedimento e la cui efficacia è subordinata all'approvazione del Consiglio Comunale. Il canone annuo determinato in € 1.409,80 IVA compresa (annualmente rivalutata secondo gli indici ISTAT) da pagarsi in due rate anticipate, dovrà essere versato all'ufficio cassa della Circostrizione 3. Le spese relative alle utenze saranno a carico del concessionario al 100% per quanto riguarda le parti adibite a bar o ristorante e al 20% per le restanti parti (eccetto l'utenza idrica che rimane a carico del concessionario come convenuto), in attuazione del vigente Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 18/10/2004 n. mecc. 2004 03053/10, esecutiva dall'1/11/2004 e secondo le modalità descritte in narrativa che qui integralmente si richiamano;

- 3) di approvare l'introito del canone che deriverà dall'applicazione del presente provvedimento;
- 4) di approvare il rimborso ai sensi dell'art.13 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, di parte dei costi relativi alle utenze con i fondi previsti al capitolo 57460 "Circoscrizioni Comunali - Rimborsi utenze impianti sportivi" del Bilancio 2006;
- 5) di inoltrare il presente provvedimento alla Direzione Sport e Tempo Libero per i conseguenti atti di competenza in ottemperanza all'art. 6 comma 4 della deliberazione del Consiglio Comunale del 18/10/2004 n. mecc. 2004 03053/10;
- 6) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	7 (Arnulfo, Bura, Fiorito, Iannetti, Invidia, Longo e Trabucco)
Votanti	15
Voti favorevoli	15

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4) e 5) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (Presenti 22 - Astenuti 2: Bura e Trabucco - Votanti 20 - Voti favorevoli 20) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.